

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Казанский национальный исследовательский технологический уни-
верситет»
(ФГБОУ ВО «КНИТУ»)

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УР
А.В. Бурмистров
«27» октября 2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

По дисциплине Б.1.В.ОД.16 «Иностранный язык в профессиональной сфере»
Направление подготовки 43.03.01 «Сервис»
(шифр) (наименование)

Профиль подготовки Сервис в индустрии моды и красоты

Квалификация выпускника бакалавр

Форма обучения очная, заочная, очно-заочная

Институт, факультет ИТЛПМД, ФТЛПМ

Кафедра-разработчик рабочей программы Мода и технологии

Курс, семестр 2, 3, 4 курс – 4, 5, 6, 7 семестры (очная форма обучения),

3, 4 курс – 5, 6, 7, 8 семестры (очно-заочная форма обучения)

3, 4 курс, 6, 7, 8 семестры (заочная формы обучения)

	Часы			Зачетные единицы		
	Очная форма обучения	Заочная форма обучения	Очно-заочная форма обучения	Очная форма обучения	Заочная форма обучения	Очно-заочная форма обучения
Лекции	-	-	-	-	-	-
Практические занятия	216	26	162	6	1	4,5
Семинарские занятия	-	-	-	-	-	-
Самостоятельная работа	171	372	207	4,8	10	5,8
Форма аттестации: зачеты, экзамен	45	34	63	1,2	1	1,7
Всего	432	432	432	12	12	12

Казань, 2017 г.

Рабочая программа составлена с учетом требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (утвержден приказом Министерства образования и науки РФ от 20.10.2015 № 1169) по направлению 43.03.01 «Сервис» для профиля Сервис в индустрии моды и красоты, на основании учебного плана набора обучающихся 2015 (очно-заочная форма обучения), 2016 (очная, заочная формы обучения), 2017 (заочная форма обучения) годов.

Разработчик программы:

Доцент каф. МТ
(должность)


(подпись)

Мендельсон В.А.
(Ф.И.О)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Моды и технологий,

протокол от «16» 10 2017 г. № 4

Зав. кафедрой


(подпись)

Абуталипова Л.Н.
(Ф.И.О.)

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания методической комиссии факультета или института, к которому относится кафедра-разработчик РП

от «25» 10 2017 г. № 8

Председатель комиссии


(подпись)

Зиганшина М.Р.
(Ф.И.О.)

Нач. УМЦ


(подпись)

Китаева Л.А.
(Ф.И.О.)

Цели освоения дисциплины

Основной целью курса является овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной иноязычной компетенции для решения профессиональных задач, для общения с зарубежными партнерами и для дальнейшего самообразования.

Задачами освоения дисциплины являются:

1. Совершенствование умений и навыков диалогической и монологической речи в ситуациях профессионального общения с учетом требований речевого этикета.
2. Развитие грамматических навыков, обеспечивающих коммуникацию профессионального характера.
3. Развитие навыков ознакомительного, просмотрового и изучающего чтения текстов профессионального характера.
4. Расширение лексического запаса слов общенаучной и профессиональной тематики.
5. Развитие навыков работы со словарями, в том числе – электронными.
6. Совершенствование навыков письменного перевода с английского языка на русский язык текстов профессионального характера.
7. Формирование навыков аннотирования и реферирования текстов профессионального характера.
8. Формирование навыков устного публичного выступления профессионального характера.
9. Развитие способности находить, анализировать и критически оценивать информацию, полученную из англоязычных источников (в том числе – из сети Интернет).
10. Развитие способности к непрерывному самообразованию в области иностранного (английского) языка в профессиональной сфере.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» относится к обязательным дисциплинам вариативной части ООП и формирует у бакалавров по направлению подготовки 43.03.01 «Сервис» набор специальных знаний и компетенций.

Для успешного освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» бакалавр по направлению подготовки 43.03.03.01 «Сервис» должен освоить материал предшествующих дисциплин:

- а) Б1.Б.1.2 Профессиональная этика и этикет,
- б) Б1.В.ДВ.2.1 Межкультурные профессиональные коммуникации на иностранном языке,
- в) Б1.Б3 Иностранный язык.

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» является предшествующей и необходима для успешного усвоения последующих дисциплин:

- а) Б1.В.ДВ.10.1 Управление качеством.

Знания, полученные при изучении дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» могут быть использованы при прохождении практик (учебной, производственной, преддипломной) и выполнении выпускных квалификационных работ и могут быть использованы в производственно-технологической, сервисной, организационно-управленческой деятельности по направлению подготовки 43.03.01 Сервис.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

ОК-3 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

ПК-11 готовность к работе в контактной зоне с потребителем, консультированию,

согласованию вида, формы и объема процесса сервиса.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: лексические единицы общенаучного и терминологического характера, основные грамматические явления, правила речевого этикета, характерные для английского языка в профессиональной сфере, обеспечивающие коммуникацию в устной и письменной формах на русском и английском языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Уметь: вести монологическую и диалогическую речь в рамках изученных тем с учетом правил речевого общения в профессиональной сфере; переводить аутентичные тексты профессионального характера с английского языка на русский со словарем; выразить свою точку зрения по вопросам, обсуждаемым в прочитанных статьях, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия; извлекать необходимую информацию из устных и письменных источников профессионального характера без словаря; грамотно использовать грамматические структуры, специальную лексику и термины; публично представлять собственные и известные научные результаты (устное публичное выступление профессионального характера).

Владеть: навыками разговорной речи на английском языке и перевода текстов, относящихся к профессиональной деятельности; навыками реферирования и аннотирования текстов профессиональной направленности.

4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 зачетных единиц, 432 часа

Распределение часов при очной форме обучения следующее:

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости
			Лекция	Пр. занятие	СРС	
1	Деловой этикет	4	-	36	36	Опрос в ходе занятия. Контроль по лексике темы.
2	Виды сервисной деятельности	5	-	36	27	Опрос в ходе занятия. Контроль по лексике темы.
3	Услуги в сфере туризма	6	-	18	54	Опрос в ходе занятия. Контроль по лексике темы.
4.	Маркетинг в сфере услуг	7	-	62	26	Опрос в ходе занятия. Контроль по лексике темы.
5.	Взаимоотношения с потребителями услуг	7	-	64	28	Опрос в ходе занятия. Контроль по лексике темы.

Форма аттестации – зачет – 4, 6, 7 семестры, экзамен - 5 семестр.

Распределение часов при очно-заочной форме обучения:

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости
			Лекция	Пр. занятие	СРС	
1	Деловой этикет	5	-	36	36	Опрос в ходе занятия. Контроль по лексике темы.
2	Виды сервисной деятельности	6	-	36	36	Опрос в ходе занятия. Контроль по лексике темы.
3	Услуги в сфере туризма	7	-	36	72	Опрос в ходе занятия. Контроль по лексике темы.
4.	Маркетинг в сфере услуг	8	-	26	30	Опрос в ходе занятия. Контроль по лексике темы.
5.	Взаимоотношения с потребителями услуг	8	-	28	33	Опрос в ходе занятия. Контроль по лексике темы.

Форма аттестации – зачет – 6, 7, 8 семестры, экзамен – 5, 8 семестры.

Распределение часов при заочной форме обучения:

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости
			Лекция	Пр. занятие	СРС	
1	Деловой этикет	5	-	9	50	Опрос в ходе занятия. Контроль по лексике темы. Контрольная работа.
2	Виды сервисной деятельности	6	-	9	50	Опрос в ходе занятия. Контроль по лексике темы. Контрольная работа.
3	Услуги в сфере туризма	7	-	9	90	Опрос в ходе занятия. Контроль по лексике темы. Контрольная работа.
4.	Маркетинг в сфере услуг	8	-	4	100	Опрос в ходе занятия. Контроль по лексике темы. Контрольная работа.
5.	Взаимоотношения с потребителями услуг	8	-	5	72	Опрос в ходе занятия. Контроль по лексике темы. Контрольная работа.

Форма аттестации – зачет – 5, 6, 7, 8 семестры, экзамен – 6, 8 семестры.

5. Содержание лекционных занятий по темам с указанием формируемых компетенций

Учебными планами не предусмотрено проведение лекционных занятий.

6. Содержание практических занятий

Целью практических занятий является формирование профессиональных иноязычных коммуникативных умений, расширение общей языковой культуры студентов и их профессионального кругозора.

№ п/п	Раздел дисципли- ны	Часы			Тема практического занятия	Формируемые компетенции
		О. ф.	О-з. ф.	З. ф.		
1	Деловой этикет	36	36	9	Тема 1.1: Формы обращений, приветствия, прощания, приглашений, благодарностей, извинений.	ОК-3, ПК-11
2.	Виды сервисной деятельности	6	6	1,5	Тема 2.1: Обслуживание в торговле.	ОК-3, ПК-11
		6	6	1,5	Тема 2.2: Обслуживание в сфере питания.	ОК-3, ПК-11
		6	6	1,5	Тема 2.3 Обслуживание в гостиничном сервисе.	ОК-3, ПК-11
		6	6	1,5	Тема 2.4 Обслуживание на транспорте.	ОК-3, ПК-11
		8	8	2	Тема 2.5 Обслуживание в сфере моды и красоты	ОК-3, ПК-11
3	Услуги в сфере туризма	6	12	3	Тема 3.1 Путешествия. Планирование отдыха	ОК-3, ПК-11
		6	12	3	Тема 3.2 Формы и виды туризма.	ОК-3, ПК-11
		6	12	3	Тема 3.3 Основные туристические направления.	ОК-3, ПК-11
4	Взаимоотношения с потребителями услуг	6	8	3	Тема 4.1. Документальное обеспечение.	ОК-3, ПК-11
		6	8	3	Тема 4.2 Работа с клиентами. Клиентоориентированность. Контактный персонал.	ОК-3, ПК-11
		6	10	3	Тема 4.3 Контроль качества предоставляемых услуг.	ОК-3, ПК-11
5	Маркетинг в сфере услуг	22	8	1	5.1 Рыночная концепция маркетинга	ОК-3, ПК-11
		20	10	2	5.2 Основные принципы сферы услуг.	ОК-3, ПК-11
		22	10	1	5.3 Маркетинговые информационные системы.	ОК-3, ПК-11

7. Содержание лабораторных занятий

Учебными планами не предусмотрено проведение лабораторных занятий.

8. Самостоятельная работа бакалавра

СРС включает следующие виды работ:

- ◆ углубленное изучение материала по темам в течение семестра;
- ◆ подготовка к практическим занятиям;
- ◆ подготовка докладов и презентаций;
- ◆ выполнение перевода и реферирования текстов по темам курса;
- ◆ выполнение семестровой контрольной работы (заочная форма обучения)

По результатам осуществления СРС применяются следующие виды контроля:

- ◆ текущий контроль: опрос, тестирование, сдача лексического минимума по теме;
- ◆ итоговый контроль: тест, зачет, экзамен.
- ◆ проверка семестровой контрольной работы – заочная форма обучения

Общая характеристика применяемых видов СРС и видов контроля полученных результатов представлена соответственно в таблице:

Задания и темы, выносимые на самостоятельную работу	Время на подготовку, час			Форма СРС	Форма контроля
	О.ф.	О.-з.ф	З.ф.		
1. Деловой этикет	36	36	9	Освоение профессиональной лексики. Повторение грамматических и словообразовательных структур. Полный письменный перевод с иностранного (английского) языка на русский со словарем. Перевод-аннотация без словаря	Опрос на занятии, контрольная работа (заоч.ф.)
2. Виды сервисной деятельности	6	6	1,5	Освоение профессиональной лексики. Повторение грамматических и словообразовательных структур. Полный письменный перевод с иностранного (английского) языка на русский со словарем. Перевод-аннотация без словаря.	Опрос на занятии, контрольная работа (заоч.ф.)
3. Услуги в сфере туризма	6	6	1,5	Освоение профессиональной лексики. Повторение грамматических и словообразовательных структур. Полный письменный перевод с иностранного (английского) языка на русский со словарем. Перевод-аннотация без словаря.	Опрос на занятии, контрольная работа (заоч.ф.)
4. Взаимоотношения с потребителями услуг	6	6	1,5	Освоение профессиональной лексики. Повторение грамматических и словообразовательных структур. Полный пись-	Опрос на занятии контрольная работа (заоч.ф.)

				менный перевод с иностранного (английского) языка на русский со словарем. Перевод-аннотация без словаря	
5. Маркетинг в сфере услуг	6	6	1,5	Освоение профессиональной лексики. Повторение грамматических и словообразовательных структур. Полный письменный перевод с иностранного (английского) языка на русский со словарем. Перевод-аннотация без словаря.	Опрос на занятии контрольная работа (заоч.ф.)

9. Использование рейтинговой системы оценки знаний.

Для оценки знаний используется рейтинговая система на основании «Положения о балльно-рейтинговой системе оценки знаний студентов и обеспечения качества учебного процесса».

Рейтинговая оценка формируется на основании текущего и промежуточного контроля. Максимальное и минимальное количество баллов по различным видам учебной работы описано в положении о рейтинговой системе. В таблице приведены количества баллов за отдельные виды текущего контроля знаний и зачет.

Максимальное количество баллов, которое может получить студент по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» в каждом семестре составляет 100. Минимальный текущий рейтинг по зачету составляет 60 баллов, максимальный – 100 баллов. Минимальный рейтинг по экзамену составляет 24 балла, максимальный – 40 баллов.

Зачет, который выставляется в соответствии с баллами, полученными на практических занятиях (максимальный балл – 40) и в ходе контрольного опроса и письменного перевода текста (максимальный балл – 40)

Рейтинг рассчитывают по всем видам учебной работы, во всех случаях максимальная оценка по дисциплине принимается равной 100 баллам. Максимальное значение текущего рейтинга равно 60 баллам, минимальное значение, необходимое для получения зачета, - не менее 36 баллов (при выполнении всех контрольных точек). При изучении дисциплины предусматривается посещение практических занятий и работа в аудитории, участие в ролевой игре (очная и очно-заочная форма обучения) или выполнение контрольной работы (заочная форма обучения), за эту контрольную точку студент может получить максимальное кол-во баллов – 20. За работу в аудитории студент может получить максимальное кол-во баллов – 40 б. За контрольный устный опрос студент может получить максимальное кол-во баллов – 20 б. В результате максимальный текущий рейтинг составит – 100 б., минимальный – 60 б.

(см. таблицу 1).

Таблица 1.

Оценочные сред-ства	Очная форма		Очно-заочная форма		Заочная форма	
	Min, баллов	Max, баллов	Min, баллов	Max, баллов	Min, баллов	Max, баллов
Работа в аудитории	30	40	30	40	30	40

Презентация	10	20	10	20	-	-
Контрольная работа	-	-	-	-	10	20
Письменный контрольный перевод	10	20	10	20	10	20
Контрольный устный опрос	10	20	10	20	10	20
Итого:	60	100	60	100	60	100

Максимальное количество баллов, которое может получить студент по дисциплине в семестре, заканчиваемся экзаменом, составляет 100. При изучении дисциплины предусматривается посещение практических занятий и работа в аудитории, участие в ролевой игре (очная и очно-заочная форма обучения) или выполнение контрольной работы (заочная форма обучения), за эту контрольную точку студент может получить максимальное кол-во баллов – 20. В качестве текущего контроля во втором семестре используются задания практических занятий (максимальный балл – 40) и письменного теста (максимальный балл 20). В качестве итогового контроля во втором семестре используется экзамен, оценка за который выставляется в ходе ответа на билет (максимальный балл – 40) по дисциплине (см. таблицу 2).

Таблица 2

Оценочные средства	Очная форма		Очно-заочная форма		Заочная форма	
	Min, баллов	Max, баллов	Min, баллов	Max, баллов	Min, баллов	Max, баллов
Работа в аудитории	26	40	30	40	30	40
Контрольная работа	-	-	-	-	10	20
Ролевая игра	10	20	10	20	-	-
Письменный тест	10	20	10	20	10	20
Экзамен	24	40	24	40	24	40
Итого:	60	100	60	100	60	100

10. Информационно-методическое обеспечение дисциплины

10.1. Основная литература

При изучении дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» в качестве основных источников информации, рекомендуется использовать следующую литературу:

Основные источники информации	Количество экз.
1. Нуреева Д. Н. English for Service and Tourism = Английский язык. Сервис и туризм: учебно-методическое пособие / Д.Н. Нуреева; М-во образ. и науки России, Казан. нац. исслед. технол. ун-т. - Казань: Издательство КНИТУ 2014 г. - 139 с.	60 экземпляров в УНИЦ КНИТУ
2. Войтик, Н. В. Английский язык для туризма и сервиса. English for Tourism and Service [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. В. Войтик. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 218 с.	ЭБС «ЗНАНИУМ» Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP –адресов КНИТУ http://znanium.com/catalog/product/465906
3. Деловая иноязычная коммуникация на английском языке: грамматические особенности научного стиля: учеб. Пособие/ Э.М. Муртазина [и др.]; Казан. нац. исслед. технол. ун-т. - Казань: Издательство КНИТУ 2015 г. - 128 с.	70 экземпляров в УНИЦ КНИТУ

8.2 Дополнительная литература

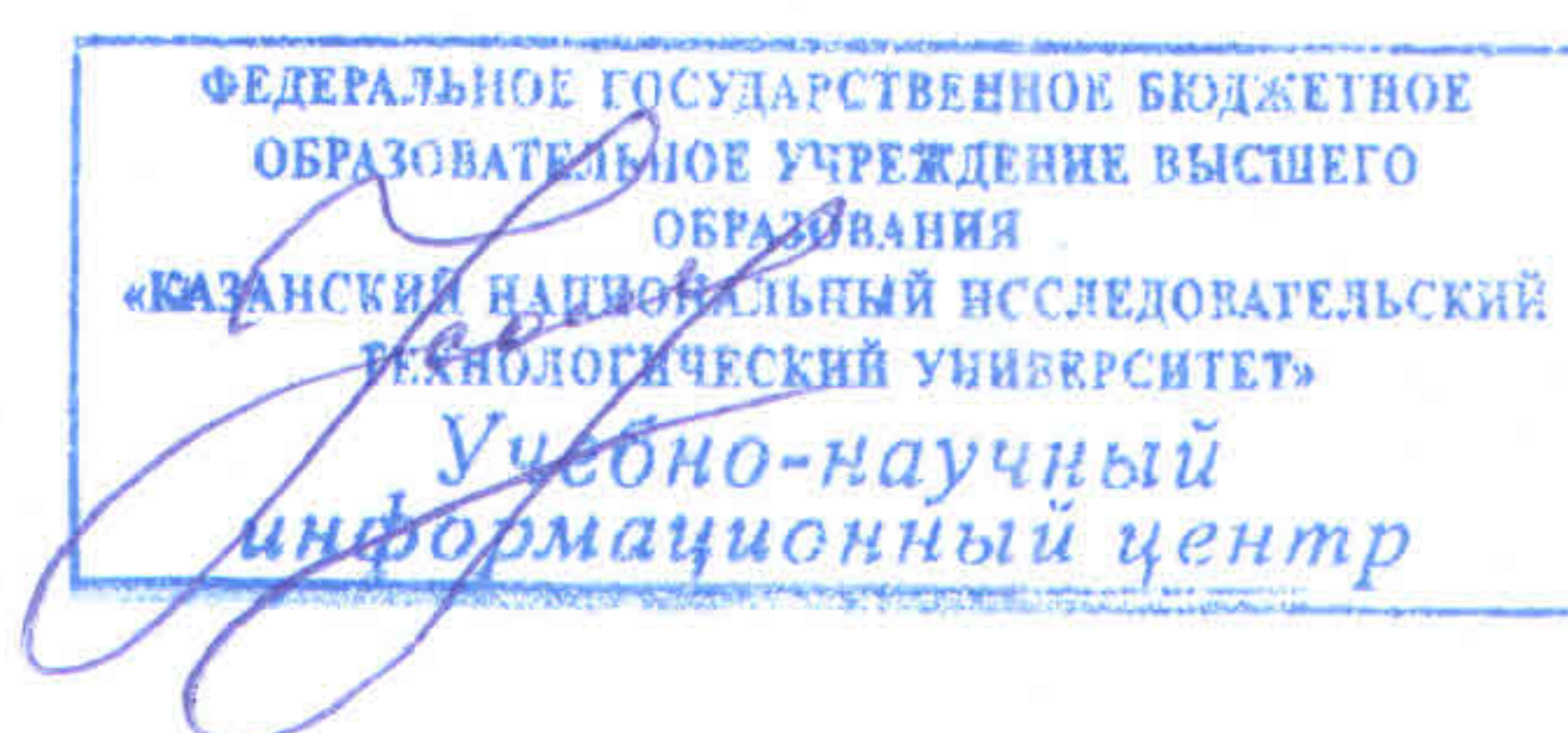
В качестве дополнительных источников информации, рекомендуется использовать следующую литературу:

Дополнительные источники информации	Количество экз.
1. Английский язык [Методические пособия] : метод. указ. по изучению дисциплин для студ., обуч. по всем спец. (очная форма обуч. / Рос. гос. ун-т туризма и сервиса (ФГОУВПО "РГУ-ТиС") ; сост. В.В. Костоварова .— М., 2010 .— 214 с. — Библиогр.: с.214 (8 назв.)139 с.	1 экземпляр в УНИЦ КНИТУ
2. Муртазина Э.М. English for Professional Communication: учеб. пособие/ Э.М. Муртазина, И.Ш. Абдуллин, Г.Г. Амирова, В.А. Сысоев — Казань : Изд-во КНИТУ, 2012. — 253 с.	

1. ЭЧЗ «Библиотех» – Режим доступа: <https://kstu.bibliotech.ru/>
2. ЭБС «КнигаФонд» – Режим доступа: <http://www.knigafund.ru/>
3. ЭБС «Консультант студента»: – Режим доступа: www.studentlibrary.ru
4. ЭБС «Лань» – Режим доступа: <http://e.lanbook.com/books/>
5. ЭБС «РУКОНТ» – Режим доступа: <http://rucont.ru/>
6. ЭБС «ЮРАЙТ» - Режим доступа: <http://biblio-online.ru/>
7. ЭБС «IPRbooks» - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>
9. ЭБС «Znanium.com» - Режим доступа: <http://znanium.com/>
10. Электронный каталог УНИЦ КНИТУ - Режим доступа: <http://ruslan.kstu.ru/>

Согласовано:

Зав. Сектором комплектования



11. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся и итоговой (государственной итоговой) аттестации разрабатываются согласно положению о Фондах оценочных средств, рассматриваются как составная часть рабочей программы и оформляются отдельным документом.

12. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля).

В качестве материально-технического обеспечения дисциплины использованы мультимедийные средства; демонстрационные приборы.

13. Образовательные технологии

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» составляет:

практические занятия:

8 ч - заочная форма обучения,

90 ч – очно-заочная форма обучения.

8 ч – очной формы обучения

В рамках дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» используются следующие интерактивные формы проведения учебных занятий: просмотр и обсуждение видеофильмов, приглашение специалиста, работа в малых группах, дискуссии, обучающие игры (ролевая игра), творческие проекты (презентация).

Лист переутверждения рабочей программы

Рабочая программа по дисциплине Б1.В.ОД.16 «Иностранный язык в профессиональной сфере», пересмотрена на заседании кафедры «Мода и технологии»

№ п/п	Дата переутверждения РП	Наличие изменений	Наличие изменений в списке литературы	Подпись разработ- чика РП	Подпись заведующего кафедрой	Подпись начальника УМЦ
1	протокол заседания кафедры № 1 от 04.09.2018г.	нет	нет			